

ANALISIS KESALAHAN PENULISAN KARAKTER HAN

(汉字 *Hànzì*) PADA SISWA KELAS X IPS

SMAN 9 TANGERANG SELATAN



SKRIPSI

RIZKI ANGGRAENI

2018120901

PROGRAM STUDI

BAHASA MANDARIN DAN KEBUDAYAAN TIONGKOK

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2021

ANALISIS KESALAHAN PENULISAN KARAKTER HAN

(汉字 *Hànzi*) PADA SISWA KELAS X IPS

SMAN 9 TANGERANG SELATAN

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik



RIZKI ANGGRAENI

2018120901

PROGRAM STUDI

BAHASA MANDARIN DAN KEBUDAYAAN TIONGKOK

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2021

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri yang disusun di bawah bimbingan Ibu Yulie Neila Chandra, SS, M.Hum. selaku pembimbing dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya sendiri.

Nama : Rizki Anggraeni
NPM : 2018120901
Jurusan : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Bila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah saya menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik saya oleh pihak Universitas Darma Persada.

Tangerang Selatan, Januari 2021



(Rizki Anggraeni)

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi yang diajukan oleh:

Nama : Rizki Anggraeni

NIM : 2018120901

Program Studi : Bahasa dan Budaya

Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Penulisan Karakter Han (汉字 *Hànzi*) Pada Siswa Kelas X IPS SMAN Negeri 9 Tangerang Selatan.

Telah disetujui oleh Pembimbing, Pembaca, dan ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Cina untuk diujikan dihadapan Dewan Penguji pada hari Jumat, 19 Februari 2021 pada Program Studi Bahasa dan Budaya, Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada.

Mengetahui,

Pembimbing



(Yulie Neila Chandra, SS, M.Hum.)

Ketua Jurusan Bahasa Mandarin dan

Kebudayaan Tiongkok



(Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL)

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini telah diajukan pada hari

Oleh:

DEWAN PENGUJI

Yang terdiri dari:

Pembaca



(Dr. Febi Nur Biduri. M. Hum)

Pembimbing



(Yulie Neila Chandra. SS, M.Hum)

Ketua Sidang



(Gustini Wijayanti.SS, M. Hum)

Disahkan pada hari

Ketua Jurusan Bahasa Mandarin dan
Kebudayaan Tiongkok



(Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL)

Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya


FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

(Dr. Ir. Eko Cahyono, M.Eng.)

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Allah SWT atas segala limpahan rahmat-Nya sehingga penelitian yang berjudul “Analisis Kesalahan Penulisan Karakter Han (汉字 *Hànzi*) Pada Kelas X IPS SMAN Negeri 9 Tangerang Selatan.” ini dapat terselesaikan dengan baik.

Maksud dan tujuan penelitian ini adalah mengetahui bentuk-bentuk kesalahan yang terdapat dalam pembelajaran bahasa Mandarin khususnya dalam pembelajaran penulisan Karakter Han (汉字 *Hànzi*). Selain itu, skripsi ini untuk memenuhi persyaratan Pendidikan S1 Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok.

Dalam penyusunan skripsi ini, penulis menerima bantuan, arahan, dukungan, dan masukan dari berbagai pihak. Oleh sebab itu, pada kesempatan ini penulis ingin berterima kasih kepada:

1. Bapak Dr. Ir. Eko Cahyono, M.Eng. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.
2. Ibu Yulie Neila Chandra, SS, M.Hum selaku Dosen Pembimbing Skripsi.
3. Bapak Hin Goan Gunawan, SS, MTCSOL. Selaku Ketua Jurusan Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Universitas Darma Persada.
4. Seluruh dosen, staff, dan karyawan di lingkungan Universitas Darma Persada.
5. Yang tercinta Ibu dan Ayah yang selalu memberikan dukungan dan semangat agar dapat menyelesaikan skripsi dengan baik.
6. Yang tercinta suamiku Nugratama Imansyah yang selalu setia memberikan dukungan dalam segala hal agar dapat menyelesaikan skripsi dengan baik.

7. Terima kasih kepada sahabat-sahabat seperjuangan Patrice, Nisrina, Gizel dan Ani yang selalu setia mengerjakan skripsi dan saling memberikan semangat.
8. Semua pihak yang telah membantu penulisan laporan skripsi ini yang tidak dapat disebutkan satu per satu.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari sempurna. Untuk itu penulis mohon maaf atas keterbatasan dan kekurangan yang ada. Penulis juga mengharapkan saran dan kritik untuk pengembangan diri penulis pada masa mendatang. Semoga skripsi ini dapat berguna bagi penulis, pembaca, serta pihak-pihak lainnya.

Tangerang Selatan, Januari 2021

Rizki Anggraeni



ABSTRAK

Nama : Rizki Anggraeni
NPM : 2018120901
Program Studi : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok
Bidang Penelitian : Linguistik Terapan
Judul : Analisis Kesalahan Penulisan Karakter Han (汉字 *Hànzi*)
Pada Siswa Kelas X IPS SMAN 9 Tangerang Selatan.

Penelitian ini berjudul “Analisis Kesalahan Penulisan Karakter Han (汉字 *Hànzi*) Pada Siswa Kelas X IPS SMAN 9 Tangerang Selatan”. Penelitian ini bersifat kualitatif dan kuantitatif, kemudian hasil dari analisis kuantitatif akan di paparkan secara kualitatif deskriptif. Penelitian ini berfokus pada kesalahan penulisan Karakter Han (汉字 *Hànzi*) oleh siswa kelas X IPS SMAN 9 Tangerang Selatan dalam pembelajaran Bahasa Mandarin terutama pada penulisan karakter Han (汉字 *Hànzi*). Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui kesalahan penulisan karakter Han (汉字 *Hànzi*) pada siswa kelas X IPS di SMAN 9 Tangerang Selatan dan menjelaskan faktor-faktor penyebab kesalahan penulisan (汉字 *Hànzi*). Dari faktor penyebab di atas, penulis juga memberikan beberapa solusi agar dapat mengurangi terjadinya kesalahan penulisan yakni menyediakan jam pelajaran khusus untuk materi penulisan karakter Han (汉字 *Hànzi*), mengadakan lomba-lomba seputar tulis-menulis hanzi, hal ini akan memacu semangat atau ketertarikan siswa dan dapat menimbulkan rasa percaya diri siswa untuk terus belajar menguasai karakter Han (汉字 *Hànzi*), serta mengajukan kepada pihak sekolah untuk menambah sarana dan prasana penunjang pembelajaran Bahasa Mandarin di SMAN 9 Tangerang selatan.

Kata Kunci: Analisis Kesalahan, Penulisan Karakter Han (汉字 *Hànzi*), Faktor Kesalahan.

摘要

姓名 : Rizki Anggraeni
学号 : 2018120901
院系 : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok
研究方向 : 应用语言学
标题 : 南唐格朗十年级社会科学高中学生的汉字书写错误分析

这项研究的标题是“南唐格朗十年级社会科学高中学生的汉字书写错误分析”。这项研究是定性和定量的,定量分析的结果将进行描述性和定性描述。本研究着眼于南唐格朗十年级社会科学高中学生汉字的书写错误,特别是汉字的书写。这项研究的目的是南唐格朗十年级社会科学高中学生的汉字书写错误分析汉字书写错误的形式。根据上述原因,作者还提供了几种解决方案,以减少写入错误的发生,那是提供特殊的时间让学生重复汉字的写作材料,举办汉字创作比赛,这会激发学生的热情或兴趣,并可能导致学生有信心继续学习掌握汉字的性格。并建议学校增加设施和基础设施,以支持南唐格朗第九高中的汉语话学习。

关键词: 误差分析,写汉字,误差因素.

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	ii
HALAMAN LAYAK UJI.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iv
KATA PENGANTAR.....	v
ABSTRAK.....	Vii
DAFTAR ISI.....	Ix
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Pembatasan Masalah.....	3
1.3 Perumusan Masalah.....	3
1.4 Tujuan penelitian.....	3
1.5 Manfaat Penelitian.....	4
1.6 Metode Penelitian.....	4
1.6.1 Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif.....	4
1.6.2 Metode Pengumpulan Data.....	6
1.6.3 Metode Kuder- Ricardson (K-R 20).....	7
1.6.4 Analisis Kesalahan.....	9
1.7 Sistematika Penulisan.....	10
1.8 Sistem Ejaan Penulisan.....	10
BAB II TINJAUAN PUSTAKA DAN LANDASAN TEORI	11
2.1 Tinjauan Pustaka.....	11
2.2 Landasan Teori.....	13
2.2.1 Analisis Kesalahan.....	13
2.2.2 Tujuan Analisis Kesalahan.....	13
2.2.3 Perbedaan antara Kesalahan dan Kekeliruan.....	16
2.2.4 Analisis Interlanguage.....	17

2.2.4.1	Kendala yang Dialami Pemelajar.....	18
2.2.5	Pembelajaran.....	19
2.2.6	Pengertian Tulisan.....	19
2.2.7	Pengertian Menulis.....	20
2.2.7.1	Teori menulis menurut para ahli.....	21
2.2.8	Keterampilan Menulis.....	22
2.2.9	Prinsip Keterampilan Menulis.....	22
2.2.10	Karakter Han (汉字 Hànzì).....	24
2.2.11	笔画 (Bǐhuà) Goresan Dasar Karakter Han (汉字 Hànzì)	27
2.2.11.1	Goresan Gabungan.....	29
2.2.12	Urutan Goresan Karakter Han (汉字 Hànzì)	30
2.2.12.1	Tata Cara Urutan Penulisan Tambahan Karakter Han (汉字 Hànzì)	33
BAB III HASIL DAN PEMBAHASAN.....		35
3.1	Analisis Data Kesalahan Penulisan Karakter Han (汉字 Hànzì).....	35
3.1.1	Analisis Kesalahan Bagian I	35
3.1.1.1	Hasil Analisis Bagian I.....	36
3.1.1.2	Bentuk Kesalahan Bagian I.....	37
3.1.2	Analisis Kesalahan Bagian II.....	38
3.1.2.1	Hasil Analisis Bagian II.....	39
3.1.2.2	Bentuk Kesalahan Bagian II.....	40
3.1.3	Analisis Kesalahan Bagian III.....	41
3.1.3.1	Hasil Analisis Bagian III.....	42
3.1.3.2	Bentuk Kesalahan Bagian III.....	44
3.1.4	Analisis Kesalahan Bagian IV.....	44
3.1.4.1	Hasil Analisis Bagian IV.....	45
3.1.4.2	Bentuk Kesalahan Soal Bagian IV.....	47
3.2	Hasil Dan Pembahasan Kuesioner.....	47

3.2.1	Analisis Kuesioner Tentang Faktor Penyebab Kesalahan Menulis Karakter Han (汉字 Hànzì).....	48
3.3	Faktor Penyebab Munculnya Kesalahan Penulisan Karakter Han (汉字 Hànzì).....	56
3.4	Solusi Mengatasi Faktor Penyebab Kesalahan Penulisan karakter Han (汉字 Hànzì).....	58
BAB IV KESIMPULAN		59
4.1	Kesimpulan.....	60
Daftar Pustaka		62
Lampiran		

